

# Condizioni generali per myPortal

Versione 01.2019 (EU)

<b>1</b>	<b>Ambito di applicazione</b>	<b>6</b>	<b>Obblighi del Partner Contrattuale</b>
<b>2</b>	<b>Infrastruttura del Partner Contrattuale</b>	6.1	Recupero di dati mancanti
<b>3</b>	<b>Piattaforma myPortal di SPS</b>	6.2	Archiviazione dei dati
<b>4</b>	<b>Prezzi</b>	<b>7</b>	<b>Esclusione di responsabilità</b>
<b>5</b>	<b>Utilizzo</b>	<b>8</b>	<b>Durata e cessazione</b>
5.1	Generalità	8.1	Durata
5.2	Diritti di accesso	8.2	Recesso
5.3	Diritti di utilizzo e d'autore		

## 1 Ambito di applicazione

Le presenti condizioni generali si applicano ai servizi offerti da SIX Payment Services (Europe) S.A. (qui di seguito «SPS») sotto il nome di «myPortal». Tali servizi includono la messa a disposizione in formato elettronico di avvisi di rendicontazione, informazioni su transazioni e terminali, report e funzioni self-service, in relazione all'accettazione di mezzi di pagamento senza contanti.

## 2 Infrastruttura del Partner Contrattuale

L'acquisto, il funzionamento e la manutenzione di un'infrastruttura idonea all'uso dei servizi myPortal (in particolare modo accesso a Internet e computer), nonché i provvedimenti tecnici di sicurezza volti a impedire l'uso indebito dell'infrastruttura competono interamente al Partner Contrattuale.

## 3 Piattaforma myPortal di SPS

Nel quadro del fornimento dei servizi myPortal, SPS gestisce una piattaforma (qui di seguito «piattaforma myPortal») la quale amministra sotto il profilo tecnico, organizzativo e amministrativo.

Il Partner Contrattuale non può avanzare alcuna pretesa in merito alla disponibilità costante e al buon funzionamento della piattaforma myPortal. SPS non rilascia alcuna garanzia a questo riguardo. A propria ragionevole discrezione, SPS è autorizzata a interrompere l'operatività della piattaforma myPortal qualora lo ritenga opportuno per motivi materiali, quali ad esempio modifiche e integrazioni al sistema, guasti, pericolo di abuso. SPS è autorizzata a modificare in qualsiasi momento i contenuti della piattaforma myPortal. Ad esempio ha il diritto di aggiungere o eliminare funzioni o servizi.

## 4 Prezzi

Il Partner Contrattuale può usufruire gratuitamente dei servizi myPortal proposti sotto il nome di «Payments Classic».

## 5 Utilizzo

### 5.1 Generalità

Il Partner Contrattuale accede alla piattaforma myPortal via internet. SPS declina qualsiasi responsabilità per la sicurezza dei dati trasmessi. SPS si riserva il diritto di cancellare gli account di utenti rimasti inutilizzati per 12 mesi.

### 5.2 Diritti di accesso

Il Partner Contrattuale specifica nei confronti di SPS le persone alle quali devono essere concessi i diritti di accesso alla sezione di amministrazione della piattaforma myPortal. I dati di login personalizzati (qui di seguito «dati di login») messi a disposizione da SPS consentono loro di apportare modifiche alla portata delle prestazioni e alle configurazioni a nome del Partner Contrattuale.

È responsabilità del Partner Contrattuale proteggere adeguatamente contro l'accesso da parte di terzi non autorizzati i dati di login. Inoltre deve rinnovare periodicamente le password. Chiunque si identifichi presso SPS utilizzando i dati di login sarà considerato legittimato dal Partner Contrattuale all'utilizzo della piattaforma myPortal. SPS si limita a verificare i dati di login; non effettua alcun controllo ulteriore di legittimità.

Se esistono motivi per sospettare che terzi non autorizzati siano riusciti a venire a conoscenza dei dati di login, il Partner Contrattuale deve richiedere immediatamente a SPS (per i contatti, vedere [www.six-payments-services.com/kontakt](http://www.six-payments-services.com/kontakt)) di bloccare i dati di login. Il Partner Contrattuale è responsabile di tutte le azioni effettuate da lui stesso o da terzi mediante l'utilizzo dei dati di login.

### 5.3 Diritti di utilizzo e d'autore

SPS concede al Partner Contrattuale per la durata del contratto un diritto d'uso non esclusivo e illimitato per tempo e luogo della piattaforma myPortal. Il diritto d'uso può essere trasferito ad imprese collegate del Partner Contrattuale o a terzi unicamente previo consenso scritto di SPS.

La piattaforma myPortal è un'opera protetta dal diritto d'autore e deve essere utilizzata unicamente per l'uso a cui è destinata. Sono vietati qualunque tipo di copia o modifica nonché qualsiasi altro intervento.

In caso di violazioni delle disposizioni del presente articolo, tutti i diritti di utilizzo decadono.

## 6 Obblighi del Partner Contrattuale

### 6.1 Recupero di dati mancanti

Gli avvisi di rendicontazione, le informazioni su transazioni e terminali e i report in formato elettronico (qui di seguito «dati») sono considerati recapitati nel giorno in cui vengono messi a disposizione sulla piattaforma myPortal. Con la messa a disposizione dei dati decorrono i vari termini di scadenza, in particolare quelli per le obiezioni legali inerenti gli avvisi di rendicontazione.

Qualora i dati non venissero messi a disposizione, il Partner Contrattuale deve inviare la sua contestazione scritta entro 10 giorni dalla data prestabilita per la consegna.

### 6.2 Archiviazione dei dati

Il Partner Contrattuale ha accesso ai dati salvati sulla piattaforma myPortal per un periodo di almeno 6 mesi. SPS non si fa carico di alcuna garanzia circa l'autenticità e l'immutabilità dei dati durante il download, la registrazione e la conservazione degli stessi da parte del Partner Contrattuale. SPS non effettua alcuna archiviazione dei dati messi a disposizione per conto del Partner Contrattuale. Spetta a esso eventualmente archiviare i dati disponibili nel rispetto del predetto termine; tuttavia, SPS non garantisce in alcun modo che i dati messi a disposizione elettronicamente possano essere utilizzati come prove. In particolare competono esclusivamente al Partner Contrattuale il contenuto, la registrazione e la conservazione degli avvisi di rendicontazione conformemente a eventuali disposizioni di legge.

## 7 Esclusione di responsabilità

SPS non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda la qualità e la correttezza dei dati forniti.

## 8 Durata e cessazione

### 8.1 Durata

Gli accordi relativi all'utilizzo della piattaforma myPortal vengono in linea di principio stipulati a tempo indeterminato. In ogni caso i servizi myPortal possono essere erogati soltanto fin quando tra il Partner Contrattuale e SPS sussistono accordi di accettazione.

Di conseguenza, il rapporto contrattuale si estingue in ogni caso al termine dei relativi contratti di accettazione.

### 8.2 Recesso

I Contraenti possono recedere dagli accordi relativi all'utilizzo della piattaforma myPortal con effetto alla fine di un mese per iscritto, osservando un termine di preavviso di 3 mesi.

In presenza di giusta causa, SPS è autorizzata a rescindere gli accordi relativi all'utilizzo della piattaforma myPortal con effetto immediato.